[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **55 (1982)**

Heft 11: **Rottweil Mülhausen : "zugewandte Orte" der Alten Eidgenossenschaft = "villes alliées" de l'Ancienne Confédération = "città aggregate" della Vecchia Confederazione = "permanent allies" of the Old Swiss Confederation**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Rekell der Eidtgnoschaft

Mellicher Eigentlich Begreift, Nit allein der Loblichen 13 Orth
Sonder Auch Irer zuogewandten Land, Lith, vnd hörlikeitten, So In Rocha
Helvetia, vnd Raucica gelegen, vnd Jetzundt die Eidtgnoschaft genent wirt
Zu treiten wie, wan, vnd Mit was Conditionen Jedes orth Ingangen, vnd
auch die Eidtgnossen zum Teil Ingmein, Auch ein Jedes der 13 Orthe
Besonders vnd Allein, fir Stött, schlesser vnd Landtschafften Re
gierent vnd herschent, vnd wie letstlichen gmeine Loblicze
Eidtgnoschafft Irordnung vnd Legement Angestelt vnd
diser Zeith noch fierent, Alles vfs Kirtzist, doch grun
dtlich der Einfalt Nach, Auß vilen Autoren zuo
samen geläsen vnd verfertiget, Durch
Andreas Ryffen Zuo Basell.

Herausgeberin:
Schweizerische Verkehrszentrale

Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo

SCHWEIZ
SUISSE
SVIZZERA
SWITZERLAND

Editeur: Office national suisse du tourisme

Issued by the Swiss National Tourist Office

11/1982 55. Jahrgang / 55e année 8027 Zürich, Bellariastrasse 38

Titelblatt der Chronik «Zirkel der Eidgenossenschaft» (1597) des Basler Ratsherrn Andreas Ryff (1550–1603) im Musée historique, Mulhouse. Im äusseren Wappenkreis die 13 eidgenössischen Orte, im inneren die zugewandten Orte. Von diesen wurden später Abtei und Stadt St. Gallen, Wallis, Biel und Graubünden zu Gliedern der Schweiz. Mülhausen und Rottweil sind andere Wege gegangen. Ihnen ist dieses Heft gewidmet

Page de titre de la chronique «Zirkel der Eidgenossenschaft» (1597) du conseiller bâlois Andreas Ryff (1550–1603) au Musée historique de Mulhouse. A l'extérieur du cercle armorial, les 13 anciens cantons; à l'intérieur les pays alliés. De ces derniers, l'abbaye et la ville de St-Gall, le Valais, Bienne et les Grisons feront partie plus tard de la Confédération. Mulhouse et Rottweil auront un autre destin. Ce cahier leur est dédié

Copertina della cronaca «Circolo della Confederazione» (1597) del consigliere basilese Andreas Ryff (1550–1603) conservata nel Musée historique di Mulhouse. La corona esterna è formata dagli stemmi dei 13 paesi confederati e quella interna dagli stemmi dei paesi aggregati. Fra questi figurano l'abbazia e la città di S. Gallo, il Vallese, Bienne e i Grigioni che più tardi divennero membri della Svizzera. Le città di Mulhouse e di Rottweil invece hanno scelto altri destini. Questo numero della nostra rivista è dedicato alle due città

Title page of the chronicle "Zirkel der Eidgenossenschaft" ("Circle of the Confederation"), 1597, written by the Basle town councillor Andreas Ryff (1550–1603), now in the Musée historique, Mulhouse. The outer circle of armorial bearings comprises the 13 Swiss states (later cantons), the inner circle those of the associated territories, known to historians as "permanent allies". Of these, the Abbey and City of St. Gallen, the Valais, Bienne and the Grisons later joined the Confederation. Mulhouse and Rottweil had a different destiny. This issue is devoted to them

Rottweil · Mülhausen

«zugewandte Orte» der Alten Eidgenossenschaft

«villes alliées» de l'Ancienne Confédération

«città aggregate» della Vecchia Confederazione

"permanent allies" of the Old Swiss Confederation

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue de l'Office national suisse du tourisme, des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion Ulrich Ziegler, Rita Fischler, Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

Printed in Switzerland by Büchler+Cie SA, 3084 Wabern

Inserate / Annonces:
Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel:
durch / par Büchler+Co AG, CH-3084 Wabern
Schweiz / Suisse sFr. 37.–
Ausland / Etranger sFr. 45.–
Einzelheft / Numéro: sFr. 4.– (+ Porto)

Mitarbeiter:
Dr. Winfried Hecht, Stadtarchivar, Rottweil
Dr. h. c. Georg Bienz, Basel
Paul Meyer, Prof. agrégé de l'Université de Mulhouse
Photos: Walter und Peter Studer

Umschlagbild · Page de couverture · Copertina
Cover: Standescheiben von Rottweil und Mülhausen im Rathaus Stein am Rhein · Vitraux armoriés de Rottweil et de Mulhouse à l'hôtel de ville de Stein-sur-le-Rhin · Stemmi di Rottweil e di Mulhouse nel municipio di Stein am Rhein · Coats of arms of Rottweil and Mulhouse in the Town Hall at Stein am Rhein